ML. L. 6253/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 16e mei 1958 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het programma van het examen voor het verkrijgen van de academische graad van apotheker, bepaald door de op 31 december 1949 gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens", heeft de 23e mei 1958 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 16 mai 1958, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant le programme de l'examen pour l'obtention du grade académique de pharmacien, fixé par les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées le 31 décembre 1949", a donné le 23 mai 1958 l'avis suivant :

Bij het ontwerp zijn de volgende opmerkingen te maken :

Het opschrift ware beter gesteld als volgt :

"Koninklijk besluit tot wijziging van de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, samengeordend op 31 december 1949".

Een als volgt luidend artikel 2 zou aan het ontwerp moeten worden toegevoegd :

"Artikel 2.-

Dit besluit treedt in werking bij de aanvang van het academiejaar 1958-1959".

Artikel 2 wordt dan artikel 3.

Le projet appelle les observations suivantes :

L'intitulé serait mieux rédigé comme suit :

"Arrêté royal modifiant les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées le 31 décembre 1949".

Le projet devrait être complété par un article 2, ainsi conçu :

"Article 2.-

Le présent arrêté entre en vigueur au début de l'année académique 1958-1959".

L'article 2 deviendrait de ce fait l'article 3.

De kamer was samengesteld uit

de Heren :	J. SUETENS,	eerste-voorzitter,
Messieurs :		premier président,
	G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State,
	K. MEES,	conseillers d'Etat,
	F. VAN GOETHEM,	bijzitters van de afdeling wetgeving,
	G. VAN HECKE,	assessseurs de la section de législation,
Mevrouw :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, griffier.
Madame :		greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. VANDER STICHELE, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. A. VANDER STICHELE, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUETENS.